

Korrespondenz aus Deutschland.

(Von Mathias Hanschko.)

Wohin wir bei Spremberg, 21. März 1912.

Herrn Volksblattleser im fernem Texas!

Frühlinganfang — dem Kalender nach! Aber es ist auch schon recht warm und wir hatten während diesem Monat schon mehrere Gewitter, was im März anderer Jahre nicht der Fall war...

Eine religiöse Seite: Christliche Gemeinshaft, auch „Blauer Kreuz“ genannt, deren Redner sich „Evangelist“ nennt, ließ sich kürzlich allhier versammeln. Dieser Herr Evangelist meinte, daß unsere protestantische Landeskirche nicht maßgebend für das wahre Seelenheil sei; der Mensch müsse eine Offenbarung, oder etwas ganz Besonderes verspüren, und behauptete schließlich, daß am 21. März die erste Auferstehung stattfinden werde. Flugblätter und Vorträge wurden an die Befehlshaber verteilt; auch ich bekam ein solches Bändlein. In demselben war sogar Zeit und Stunde: die Nacht vom 20. zum 21. März, zwischen 12 und 2 Uhr morgens, als der große Auferstehungsmorgen angedeutet. Der Verfasser dieses Bändleins meinte, daß der liebe Gott ihm dieses alles offenbart hätte, und daß auf Grund der Offenbarung Johannes im 20sten Kapitel dieses alles eintreffen würde usw... Der Lohn der Schrankenwächter beträgt jetzt 2 Mark 30 Pfennige per Tag. Ferner sind die rüchlig und anscheinlich im Besondere dienlich beschäftigten Hilfsunterbeamten zum Uniformtragen verpflichtet, das Tragen des Dienstpaletots ist ihnen freigestellt. Bis jetzt wirkten wir, nachdem uns das Tragen erlaubt war, vollbezahlen, um Zuschuß zu erhalten, welcher uns jetzt im Betrage von 15 Mark jährlich gewährt wurde. Zudem ich meinem Schreiberbriefe noch „Straß Deller's „Der Frühling kommt mit Bräuten“ beifüge, bringe ich meine Korrespondenz mit einem Gruß an die Leser des Volksblattes zum Abschluß.

Mathias Hanschko.

Correspondence from Germany
(From Mathias Hanschko)

Post 107 near Spremberg, Mar 22, 1912

Worthy *Volksblatt* Readers in far away Texas!

The beginning of spring - according to the calendar! But it is already quite warm and we have had a number of thunder storms this month which has not been the case in other years for March. A religious cult: A Christian association, known as "Blue Cross," whose orators call themselves evangelists, appeared in this area recently. This evangelist gentleman suggested that our protestant church of the land is not determinative for the true well-being of the soul: that humans need to experience enlightenment or something very special and insisted finally that the first resurrection would occur on March 21. Fliers and booklets were handed out to those anxious to read; I also received such booklet. Contained herein were even date and hour: the night from the 20th to the 21st of March, between 12 and 2 o'clock in the morning being identified as the big resurrection morning. The author of this booklet suggested that the dear Lord had made him aware of this and that such would take place in accordance with prophecies by John in the 20th chapter, etc.

Wages for the barrier guard are now 2 Mark and 30 Pfennige per day. Furthermore, those lower level assistant civil servants who are regularly and always engaged in [????] activity are obligated to a dress code but were exempted from the wearing of the service overcoat. Until now, since the wearing has been allowed, we had to pay for it in full in order to be compensated but that has since become a 15 Mark per year allowance. As I am adding Ernst Heiter's "Spring enters with a bluster" to my writings, I will bring my correspondence to a close with greetings to all readers of the *Volksblatt*.

Mathias

Hanschko.

Translated by John Buerfeind

Provided by Wendish Research Exchange,
www.wendishresearch.org